

---

ICANN78 | 年度大会 - 欢迎仪式

2022 年 10 月 23 日（星期一）- 09:00 - 10:15（德国汉堡时间）

发言人（男，姓名不详）： 女士们，先生们，让我们欢迎欧洲区域总经理克里斯·蒙蒂尼 (Chris Mondini)。

克里斯·蒙蒂尼： 诸位互联网利益相关方成员、ICANN 社群成员、尊敬的来宾、出色的同事们和新成员，大家好，能够在这里欢迎大家参加在德国汉堡举行的 ICANN 78 会议，我深感荣幸。欢迎参加 ICANN 78 年度大会。

大家知道，ICANN 公共会议每年举行三次，每次 ICANN 会议的重点和持续时间都不同。这些会议称为社群论坛、政策论坛和年度大会 (AGM)。在本周举行的年度大会期间，一些重要的管理和领导流程将与来自所有利益相关方类别的不同参与者正在开展的政策制定工作同时进行：互联网用户、学术界、数字活动家、技术专家、大小型企业、域名注册管理机构、注册服务机构和政府。

此会议室的数百人以及在线参与者自愿奉献了数百个小时的时间，来确保域名系统 (DNS) 及其相关系统和协议能够面向其所有用户以及未来用户，持续以稳定和富有弹性的方式运行。也正是因为大家的努力，这些系统才得以一直为我们所有人服务。毫不夸张地说，是你们所付出的努力保持了互联网全球性、扩展性和互操作性。

本周将举行近 170 场单独的会议，旨在探讨一些重要的创新技术和工作，这些技术和工作不仅是为了保持 DNS 运转顺畅，也是为了促进将下一个 10 亿互联网用户的纳入其中，让更多的社群和组织从可信和安全的互联网中受益。

---

*注：以下内容是针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确，但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件，不应视作权威记录。*

经常有人问我，为什么 ICANN 选择在全球各地的不同城市组织举行每次会议，以及在为参与者提供完全混合的会议体验方面，我们为何要进行如此庞大的投资。在介绍第一位发言人之前，我想请大家亲身做一个简短的练习，以说明原因。请将会议室的灯光变亮一点。我有一个请求如果这是你们第一次参加 ICANN 会议，并且是现场参会，请做几件事。首先，请站起来让大家认识一下，并保持站立。第二，请环顾四周，看看周围的人。与他们进行眼神交流。现在，请与对方默默达成共识，在这次会议结束后的休息时间，你将向他们问好，并使用你们偏好的语言进行自我介绍。如果已经完成了这个任务，请就坐。

如果你们无法亲临汉堡现场参会，请注意 ICANN 会为每次公共会议期间的所有公共会议提供一个功能强大的虚拟参会工具。例如，在注册参加某个在线会议时，你们可以看到来自全球各地表示有兴趣参加会议的其他与会者，你们可以在社交媒体平台上，甚至通过在启用聊天功能的会议中找到他们。你们可以与远程参会的其他人直接聊天。

建立伙伴关系，吸引新的参与者，这些是 ICANN 社群在未来不断满足各地互联网利益相关方需求的动力。这就是我们在全球不同城市举行会议的原因。这也是我们提供功能强大的在线体验的原因。我们提供了七种语言的口译和笔录服务。我们在世界各地都设有办事处，像我这样的办事人员在这些办事处工作，致力于与技术合作伙伴合作并召集成千上万个与诸位一样的不同参与者，以便致力于制定基于共识、自下而上的政策，从而让互联网每天都变得更好。

现在，我非常荣幸地向大家介绍我们的董事会主席崔普缇·辛哈 (Tripti Sinha)。谢谢大家。

崔普缇·辛哈：

欢迎来到风景如画的汉堡（德语问候）。大家上午好。我很高兴地欢迎大家来到风景如画的汉堡参加 ICANN 78 会议。无论是现场参会还是在线参会，很高兴大家今天能参加会议。感谢我们的东道主：互联网行业协会 (eco)、DENIC、汉堡市政府和汉堡会议中心，让我们有机会来到这个美妙的地方。汉堡文化与媒体部国务秘书贾娜·席德克 (Jana Schiedek)、eco 主席奥尔弗·苏梅 (Olver Sume) 和 DENIC 主席安德烈亚斯·穆西拉克 (Andreas Musielak) 出席了今天的会议，我们深感荣幸。

我也很期待着德国联邦数字和交通部长福尔克·维辛 (Volker Wissing) 博士的视频致辞，以及今天上午早些时候号码资源组织主席约翰·柯伦 (John Curran) 的发言。

朋友们，从新加坡到汉堡，从 ICANN 1 会议到 ICANN 78 会议，这些都标志着我们今天要庆祝的 25 年峥嵘历程。1998 年 9 月 30 日，ICANN 在加利福尼亚注册成立，是一家非营利性公益企业。然而，这并不是我们本周要庆祝的唯一里程碑。七年前的这个月，我们进行了 IANA 管理权移交。根服务系统咨询委员会和政府咨询委员会也在 25 年前成立，即 1998 年。在本次会议期间，一般会员咨询委员会、国家和地区名称支持组织和通用名称支持组织也将庆祝其 20 周年纪念。的确，我们有很多要庆祝的活动。

回忆往昔，我想强调过去 25 年发生的几个突出事件。1998 年 10 月，ICANN 在纽约举行了第一次董事会会议。埃丝特·戴森 (Esther Dyson) 被任命为 ICANN 主席，麦克·罗伯茨 (Mike Roberts) 被任命为 ICANN 总裁。

同年，ICANN 与美国商务部签署谅解备忘录，负责履行 INR 职能。1999 年 3 月，ICANN 1 会议在新加坡召开。同年，RSSAC 和 GAC 也举行了首次会议。

同年晚些时候，DNSO 和 PSO 成立，这些都是很久之前确定的缩略语。ASO 也在同一年成立。

在 2002 年至 2004 年之间，GNSO 取代了 DNSO。SSAC 成立。PSO 被解散，取而代之的是技术联络组。董事会创立临时 ALAC。ccNSO 成立。

朋友们，这些缩略语是一个充满活力的多元文化利益相关方社群的开端，其中包括技术社群、公民社会、政府、企业、学术界和最终用户。一个开创性、独特的 ICANN 多利益相关方模型便应运而生。

从那时起，社群和生态系统合作伙伴的工作已经取得了多项成果，包括除了 IPv4 之外的 IPv6 地址块分配，因为 v4 趋于枯竭。

我们迄今为止引入了 1200 个新 gTLD，增强了根区中 DNSSEC 的安全性，并将 IANA 管理权从美国商务部移交出来。

2023 年，为迎接下一轮次的申请，ICANN 组织了有史以来的首个“普遍适用性 (UA) 活动日”，以促进在互联网上使用多种语言。董事会批准了下一轮次 gTLD 实施计划，以便在下一个申请窗口开放时执行。

回望过去，我们为 25 年来所发生种种事件感到自豪。

现在，我们来详细了解在同一时间段内，互联网领域同时发生的事件。我来向大家介绍其中一些事件。1998 年，谷歌成立，这是互联网对最终用户应用的转折点。2002 年，LinkedIn 公司成立，开创了

社交网络和媒体平台的先河。2004 年，Facebook 公司成立。2006 年，Twitter（即现在的 X）成立，Spotify 于同年成立。2007 年，第一代 iPhone 进入美国市场，从而引发了全球消费智能手机行业一场具有深远影响的变革。2009 年，WhatsApp 创立。2010 年，iPad 问世。同年，Instagram 成立，为社交网络平台锦上添花。2016 年，又一个社交网络平台 TikTok 诞生。就在不到一年之前，2022 年 11 月 30 日，ChatGPT 向全世界公布了人工智能的突破性发展。

与此同时，其他巨头公司相继成立，并开发了一些功能，改变了我们购物、在线获取新闻库以及在线学习的方式，诸如此类的事件不胜枚举。这些服务可触及全球 52 亿互联网用户，约占世界人口的 65%。这就是我们所处的现实情况。

现在，大家可能想知道我为何陈述这些路人皆知的事情：因为我相信，在庆祝一个重要里程碑时，也正是回顾这些事件的好时机，我们不仅要回顾我们所取得成就，还要回顾伴随这些事件同时出现的结果，即 ICANN 的使命以及我们生态系统合作伙伴的使命对世界所产生的影响。一个单一、稳定、富有弹性以及全球互用的互联网之所以得以实现，是因为我们忠实地履行了各自的使命。互联网是面向全球的服务和创新平台。25 年的时间并不长，但在这段时间里，世界发生了翻天覆地的变化。在人类近代史上，它正以前所未有的速度实现了具有全球影响力的创新，我们必须与时俱进，跟上这种变革速度。

在我们的 25 周年庆典之际，我们仍需牢记，我们对全球社群负有重大责任，我们必须继续真诚和认真地履行 ICANN 的使命。我们的目标是为世界数字体验的全球互用体验平台提供支持，而全球人口的重心正是建立在此目标之上。

现在，我们来看看过去 12 个月所发生的事情。过去一年，伙伴关系也发生了非同寻常的变化。在担任 ICANN 董事会主席一职时，正如社群所强调的那样，我是在“变革和完成工作”的平台上做到这一点的。

自那以后，还发生了很多事情，一些是程序上的，而另一些更为复杂且具有挑战性。在董事会所有成员、社群和 ICANN 员工的帮助下，我们得以开展一些重要活动，我将向大家介绍其中一些活动。

为了遴选 ICANN 下一任总裁兼首席执行官，在深思熟虑之后，我们成立了一个流程委员会和基础设施。这包括举行开创先例、社群范围内的倾听会议，最终形成一份全面的职位说明，以阐明 ICANN 使命的艰巨性、范围和规模。借助总裁兼首席执行官的角色，已经选定了一家猎头公司。申请提交正在进行，截止日期为 11 月 27 日。ICANN 的下一任领导人将是自 2016 年 10 月 IANA 正式移交以来聘用的第一位领导人。

在下一轮次 gTLD 的筹备工作方面，我们已经取得了巨大进展，而此前人们认为这些工作一直停滞不前。这一期待已久的举措已作为优先事项提出，这也是社群多年来的渴求。这是一个与董事会和社群的合作过程。摆在我们面前的仍然是大量、非同小可的工作，这是一项非常艰巨的任务。我们在与 GNSO 合作方面取得了重大的里程碑式进展，并承诺在 2026 年 4 月开放本轮申请，这意味着根据当前活动的情况，在完成申请指南 AGB 的基础上再延长一年。

下一轮次申请侧重于 IDN 和普遍适用性，ICANN 将在解决包容性问题、缩小数字鸿沟以及推动全球实现多语言互联网方面尽显绵薄之力。

董事会将优先考虑与数字社群开展更紧密的合作。

ICANN 与地区互联网注册管理机构 RIRS 有着长期的宝贵合作关系。上个月，我有幸参加了 APNIC 年会，庆祝亚太互联网络信息中心成立 30 周年。RIRS 对互联网的安全稳定运行至关重要，我们将坚定不移地为其提供支持。

因此，ICANN 已经提供并将继续提供中立的援助和资源，以便支持 AFRINIC 继续努力恢复其职能治理、长期稳定性和运营。

现在，让我们展望一下未来。正如我上次在 3 月份的发言中所说，ICANN 正处于一个拐点。在这个不断发展、以互联网为基础的世界秩序中，我们面临新的压力。事实证明，ICANN 社群具备很强的适应能力，我们已准备好应对未来的挑战。当前世界正处于一个非常关键的时刻，两场战争绵延，这种令人悲痛的人类惨剧不断发生，我们的生态系统伙伴的治理模式也遭到破坏。在这种情况下，我们必须加强我们两国互联网机构之间以及彼此之间的信任与合作结构。

我想就一些问题发表意见。我们必须强调 ICANN 以及我们合作伙伴在技术互联网治理以及确保实现安全、稳定和统一的全球互联网方面发挥的关键作用。近期在日本东京举行了互联网治理论坛 (IGF)，该论坛主题为：我们想要的互联网，赋予所有人权利。大多数参会者认识到，在管理一个跨越全球、影响遍及全球的技术基础设施结构方面，多利益相关方模型已被证明非常成功，借助这种模型，来自多个行业的利益相关方能够聚集在一起开展对话，交流观点并推动基于共识的决策。这种广泛包容和利益相关方参与民主化的方法产生了一个自愿标准、最佳做法、合作和信任的体系。

从 2003 年开始，国际社会在信息社会世界峰会 (WSIS) 上明智地接受了互联网治理的多利益相关方模型，承认各利益相关方在维护和发展互联网这一全球资源方面的重要作用。通过两年后全球社群在



WSIS+20 上再次聚首，我们必须确保继续支持多利益相关方模型，这是最具适应性、包容性和有效性的互联网治理方法，可让每个人都具有发言权，确保互联网保持包容性和可信度。

ICANN 已经开始制定下一个战略规划。我们邀请社群与董事会和 ICANN 组织合作，共同探讨我们面临的机遇和挑战。我们将一起制定战略，确定我们需要在哪些方面重塑自我，确定需要在哪些方面巩固经得起时间考验的真理。

同时，过去的一年里也诞生了许多必将促进互联网发展的重大技术创新。我们现在正处于一个关键阶段，人工智能的突破性发展以及量子技术和通信的进步，将随时改变甚至重新定义我们的数字体验。我们尚未完全了解这项技术将如何塑造和影响我们的生活。但有一点是明确的：这些新技术是不可否认的变革推动力，其成果和影响将依赖于互联网络（即互联网）的强大力量。

正如我前面提到的那样，当今的技术创新速度前所未见，我们解决问题和阐明政策的相关工作也必须紧随其后。通过妥协，通过达成共识，通过我们对使命的风险以及凭借自下而上的决策流程，我们将解决问题并产生结果。

我谨代表全体董事会感谢 ICANN 社群所有成员的辛勤工作和对我们使命的不懈追求。感谢 ICANN 组织员工的不懈支持，为我们的工作提供便利，使本次会议得以召开。我们所取得的一切成就都离不开我们的共同努力。很高兴来到这里参加 ICANN 78 会议期间举行的 ICANN 第 25 届年度大会。我希望在本周四举行的公共论坛上，或者在许多其他会议的某个会议上，在本周董事会与社群的 10 次双边会议中的一次会议上与大家进行交流。在这次特别的周年纪念会议上，让我们庆祝 ICANN 这个充满活力、适应性强和多样化的全球社群。



祝贺在座每一位。为已经取得的成就感到自豪，并准备好共同应对未来的挑战和机遇。ICANN 是一个开创性的多利益相关方治理模型，已有 25 年的历史。谢谢。谢谢大家。

下面欢迎 ICANN 的临时总裁兼首席执行官莎莉·科斯特顿 (Sally Costerton) 发言。

莎莉·科斯特顿：

大家上午好。我讲的是德语，大家不必疑惑。谢谢崔普缇。感谢汉堡市政府。我想借此机会感谢我们的东道主举办了这次不同寻常的活动。过去一个月，你们的合作已取得惊人进展。本次现场和线上参与的出席人数众多，这在很大程度上要归功于你们所付出的辛勤工作、承诺和精力。

正如你们中的一些人所知，我们曾来过德国一次，即 1999 年在柏林举行的 ICANN 2 会议。但实际上，我们在 2020 举行了虚拟会议。你们中的一些人可能还记得我们的出色的主持人，奥利弗·凯 (Oliver Kay)。因此，德国人在疫情初期便采取了创新之举。我们曾在汉堡市举行虚拟会议，如果我们当时在这里举行会议，那么我们便是这座宏伟会议中心的首批使用者之一。我们的团队很喜欢这座城市。这是一座美妙的城市。因此，我们非常高兴能在这里庆祝崔普缇提到的这个特殊会议。

当然，自 1999 年以来，德国互联网社群的发展速度令人难以置信。2014 年推出了 .Hamburg，目前拥有近 2 万个域名，.berlin 拥有近 5 个域名，.cologne 拥有近 5000 个域名，我们的赞助商之一 .eco 拥有 8.5 万个域名。而 .de 是全球第三大 ccTLD。因此，你们为我们树立了一个很好的示例，向我们展示了崔普缇所说的多利益相关方社群的扩展。我们在德国汉堡看到了它的蓬勃发展。

现在，正如你们在开场视频中所看到的那样，我非常高兴地宣布，本次会议是多年来参会人数最多的一次。现在参会的人员接近 2800 人，其中大约 800 人是在线参会。我想对在线参会的各位说一声上午好、下午好或晚上好。很高兴能与大家一起参会，还有现场参会的人员，他们至少来自 167 个国家/地区（我想，即便是 ICANN 资深人士也会对此感到震惊）。我们是一个真正的全球团体。

现在，我想与崔普缇一样，向大家表示感谢，感谢现场参会、远程参会以及世界各地的社群，感谢你们的合作，你们所付出的热情和奉献。我很幸运能担任这个临时职位，领导一支真正兢兢业业的团队。但他们之所以前来，是因为受到了使命的鼓舞。在这一方面，大家都是一样的。无论我们是社群志愿者、董事会成员还是员工，这都是我们共同的目标，它让我们凝聚在一起，并且 25 年来一直为之奋斗。

你们中的一些人已经知道，我担任这个临时职位大约 10 个月，今天上午，我想借此机会分享一些想法。与崔普缇一样，我想谈谈信任问题。作为临时首席执行官，我专注于建立信任，当然，主要是通过组织的主要工作实现。大概是十一年前，初到 ICANN 时，我以为自己属于互联网世界之外的领域。我理所应当认为，“啊。ICANN 是关于技术的”，当然事实也确实如此，但我很快发现 ICANN 实际上与信任相关。这关系到人与人之间的相互信任，关系到大家对我们所建立模型的信任；关系到志愿者、社群成员对员工的信任，信任他们会随时出现，帮助他们完成工作，分担使命，完成任务。

在疫情来袭之时，我很惊讶，这是一个巨大的冲击。当然，我们无法举行这种现场会议。作为一个社群，你们完全相信 ICANN 团队会解决这个问题，相信我们会找到让 ICANN 继续工作的办法。我们也

确实找到了方法。在这十年间，我开始相信信任可能就是互联网和 ICANN 取得成功的无名英雄。正如崔普缇所说，我们身处极具艰难的时期，我们比以往任何时候都更需要相互信任，相信我们的模型，相信我们可以从以往的成功中吸取经验，共同展望未来。

现在，一些人可能知道我的整个职业生涯与信任有关，但也有很多人可能不知道。在加入 ICANN 之前的很多年里，我曾致力于帮助世界各地的组织与其利益相关方培养信任，建立强大、可持续的声誉。

当然，在建立可持续声誉方面，信任也发挥着关键作用，而且对于个人、组织，甚至是国家/地区来说，信任也至关重要。信任也是互联网治理的关键。这涉及到一个复杂的利益相关方网络，我们依托这种信任来确保安全性、稳定性和开放性，对于我们不断发展的全球生态系统为依赖互联网的全球社群提供服务，这一点至关重要。这种信任促成了技术社群、政府、企业和公民社会在制定政策和标准方便的合作。它鼓励对数字技术进行创新和投资，因为用户可以信赖安全可靠的在线环境。归根结底，信任是互联网全球影响力和变革潜力的基础，也是其取得持续成功不可或缺的因素。

但信任很脆弱。难以建立，并且也易于丢失。因此我们必须为其提供养分，促成其成长。如果我们这样做，我们便能确保这种关系继续强大，而且这种关系能为我们提供为应对未来挑战所需的稳定性和弹性。

正如崔普缇所提到的，现在，我们比以往任何时候都更需要世界信任我们的模型，以便见我所见、感我所感。我们必须阐明为何我们所做的一切可以让世界变得更美好和更安全。ICANN 本身就是建立在信任的基础上，不仅是作为域名系统信任锚的根区密钥签名密钥

或 DNSSEC，而且是源自多年合作和可真正服务于公共利益且基于共识决策的信任锚。

IANA 移交之所以成功，是因为我们与政府、决策者、公民社会、企业、学术界和用户等所有利益相关方建立了信任，使他们相信全球互联网社群将成为这些重要资源的管理者，相信我们将继续发展壮大，不断适应新变化并保持中立，同时还可以应对不断出现的新挑战，并始终占据最新技术前沿，以维护一个全球互联网。它的发展从未停止。

疫情是一个巨大考验。整个世界都处于静止状态，所有工作都转移到了线上，但互联网一切如常。但大家知道吗？这种信任从我们每个人开始。如果想要他人信任我们，那么我们必须相信其他人。我们必须向那些不了解我们，不了解我们所做工作，或者这个世界在多大程度上依赖我们来完成使命的人员展示这种信任。首席执行官的工作是培养对 ICANN 的信任和信心。当我们拥有这种信任时，人们就会觉得自己有能力去做非凡的事情，即使是在非常困难的时候也是如此。崔普缇谈到，在经历多年困顿之后，我们今年才得以相聚在一起。我们一起承担风险、相互信任，我们正在研究新的合同以解决 DNS 滥用问题，开放下一轮顶级域以扩展新用户的访问权限，以及新的语言和脚本。我们可以完成这些工作。我们正在构建并扩展这种肌肉记忆，如果我们相互信任，便可以实现这一目标。

现在，自上次在华盛顿举行会议以来，我们在很多举措上都取得了进展，如果想了解更多这方面的情况，我想邀请大家来参加我和高管团队其他成员将于 10:45 在本会议室举行的问答会议。本周会举行很多活动，特别想提起大家的注意。在这次会议之后，我们将举行一个特别的周年纪念专家组会议，我很高兴地说，我们将邀请一些非常特别的嘉宾参加我们的会议。我们将回顾 ICANN 创立的初衷，

ICANN 面临的一些挑战，并探讨我们对未来和我们将共同面对的挑战有何看法。最后，我们会举行一场公开发言的会议。所以，大家可以思考一下早期在 ICANN 的经历，并将这些经历介绍给我们，或者今天的 ICANN。

今天晚些时候，我们将举行我刚才提及的高管团队问答会议，今天下午将举行地缘政治论坛。因此，如果你们有兴趣了解这些新局势和我们正在解决的一些问题，请一定要参加这个会议。我知道这个会议非常受欢迎。

我敢保证，周三晚上举行的 20 周年庆典将非常受欢迎。克里斯·蒙蒂尼让我介绍一下这个派对。说到庆祝，我指的是这个派对。欢迎大家参加派对，一起庆祝。

话不多说，我们现在来看德国联邦数字和交通部长福尔克·维辛的视频致辞。在那之后，我很高兴能邀请数字和数据政策的总干事本杰明·布雷克 (Benjamin Brake) 在视频致辞之后发表一些看法。非常感谢。

福尔克·维辛：

早上好，ICANN 社群的各位成员。女士们，先生们，欢迎来到汉堡，衷心欢迎大家参加 ICANN 78 年度大会。很高兴大家能聚集于此一起探讨互联网的未来，并做出重要决策。

25 年来，ICANN 一直是全球数字发展的推动力。在 ICANN，国际社群开展密切合作，从技术角度管理互联网，同时也塑造和发展互联网。我衷心感谢你们所做的工作，并祝愿你们今后继续取得成功。

互联网是全球性的，我们的职责无国界限制。这就是我们需要制定国际数字政策的原因。在德国，我们当前正在制定一项战略，以建

立一个有章可循的数字秩序，从而促进数字社会的民主、繁荣和弹性。

我们正在确定为我们提供指导的基本原则。例如，我们致力于建设一个全球性、开放、自由和安全的互联网。在这项工作中，我们正在与国内和国际利益相关方广泛交流信息和经验。

《联合国全球数字契约》是国际上采取的另一种方法。它提供了一个绝佳的机会，可将对我们十分重要的原则纳入全球主流。为此，我们致力于确保所有利益相关方参与到全球数字合作中，因为这是整个系统的中流砥柱。

ICANN 是成功的多方利益相关方方法的榜样。在 ICANN，各国政府和公民社会、技术社群和行业、互联网用户和技术社群共聚一堂，一起制定共同的解决方案。每个人都可以参与到你们的流程中。这可以增加大家对流程的了解和接受度。参与的人员越多越好。这就是我们支持相关工作以使 ICANN 更加多样化的原因；例如，利益相关方来自何处。

我相信你们会在会议上讨论这个问题和许多其他主题。祝大家聚会愉快。感谢所有促成此次汉堡会议的人员；当然，首先感谢 ICANN，感谢三个本地主办方，即互联网行业协会 (eco)、DENIC 和汉堡汉萨自由市。

由于 ICANN 也在庆祝其 25 周年纪念，我们诚挚地邀请诸位参加今天下午 5:30 开始在 CCC 入口大厅举行的欢迎招待会。国务秘书达妮埃拉·克鲁克特 (Daniela Kluckert) 也会参加这个招待会，与大家一起庆祝周年纪念。

谢谢，祝大家在汉堡度过愉快的时光。

本杰明·布雷克：

[音频不清晰]。尊敬的主持人，尊敬的国务秘书席德克、亲爱的祖梅先生、艾利克斯、尊敬的穆西拉克、凯勒先生、ICANN 社群成员，很高兴欢迎大家来到汉堡，欢迎来自世界各地的参会人员。

首先，我想再次对 ICANN 以及三个本地主办方，即互联网行业协会 (eco)、DENIC 和汉堡汉萨自由市表示诚挚感谢。正是你们始终如一的承诺和奉献，ICANN 社群才得以在 24 年后重返德国召开第 25 届年度大会。

ICANN 于 1999 年在柏林召开第一次会议时，德国仅有 18% 的人口使用互联网。而如今有 95% 的人口使用。不知道剩下 5% 的人在做什么。当时，“千年虫”让全世界的计算机科学家提心吊胆。与此同时，互联网经济正在经历一场意想不到的繁华，回想起来，我们可以将其称为 .com 泡沫。

如今，不止如此，数字世界再次经历剧变。新的颠覆性技术提供了巨大的机遇，但也给我们带来了挑战。互联网本身正在成为一个工具，不仅可用于获取更大的利益，也会被不法分子用于恶意用途。

维辛部长提到《全球数字契约》是实现共同数字未来的一条道路。我知道，多利益相关方社群针对这项契约进行多次讨论，这也是理所当然的。即将举行的 WSIS+20 审核流程也是如此。

因此，我想邀请大家与我们合作，以便我们实施一些能够反映我们基于多利益相关方模型的自由、开放和全球互联网价值观原则，因为这关系到多方利益。

昨天，萨尔曼·拉什迪 (Salman Rushdie) 在领取德国出版商和书商协会颁发的和平奖时表示，和平面临着来自右翼和左翼的压力，我还要补充一句，其实是来自那些否认事实和坚持阴谋论的人的压力。



拉什迪继续表示，现在有一些人，甚至是一些激进党派人士表示主张一种善意的审查制度，一种披上美德外衣的审查制度，许多人认为这就是美德。

20 多年来，ICANN 一直是言论自由和互联网自由的化身。ICANN 社群已经向我们表明，这种包容性模型建立在各利益相关方参与的基础上，可以为我们所有人服务。

祝愿你们的讨论精彩纷呈，祝愿你们在接下来的工作中取得更大的成功。希望大家在汉堡度过愉快的时间，能够在今天晚些时候的欢迎会，当然还有聚会上留下美好的回忆。非常感谢。

克里斯·蒙蒂尼：

现在，我非常荣幸地邀请汉堡这座梦幻城市的文化事务国务秘书贾娜·席德克发言。

贾娜·席德克：

哇。从何说起？尊敬的莎莉·科斯特顿、崔普缇·辛哈、克里斯·蒙蒂尼、ICANN 社群全体成员，互联网正在向互联网进发，很高兴能看到大家在这里齐聚一堂。

你们中有些人可能知道电视剧《IT 狂人》。这部电视剧讲述的是一个三人 IT 团队组成一家英国公司的虚构故事。在其中一集，IT 部门的负责人试图尽可能准确地向她的同事阐明互联网的一切。为了方便讨论问题，她拿起一个盒子，假装里面包含互联网，并将其放在桌面上，以便让那些认为互联网是一种抽象媒介、总是在背后指手画脚的同事们能够更容易理解互联网的工作方式。虽然这种局面可能会让人感到难以置信和惊讶，但从比喻的意义上讲，我们可以说，在未来的日子里，互联网将进驻汉堡，这也许不是互联网的全部光

辉时刻，但至少有许多专家一直在关注这些抽象媒介，即互联网是否正常运行，他们可以确保互联网操作简单安全，并以某种方式随时任我们所用。无论如何，

我认为，时隔如此之久，你们决定在德国北部汉堡召开 ICANN 78 会议是明智之举。莎莉已经提过，第一次会议是在 1999 年举行。貌似是很久以前的事情。即便是三年之前，也是虚拟会议，当然，我们对此表示感谢。很高兴大家如今都在这里参加会议，尤其值得令人高兴的是，在今年的大会上，我们将会庆祝 ICANN 成立 25 周年。

在这几年间，崔普缇已经提到过，网络技术实现巨大飞跃，如果大家回顾一下 20 世纪 90 年代末具有很强的静态性和图形直观的网页设计，就会发现这一点尤为明显。如今，在另一方面，信息传递和互动似乎无穷无尽。大概在 1999 年，我们可能会认为这很玄幻。网站中嵌入了视频流，移动网络触手可及。未来，我们将通过虚拟现实和增强现实技术在互联网上漫游，人工智能可使我们穿行在互联网并为我们生成内容。所有这些都以各种基础设施为前提，而 ICANN 对这些基础设施做出了重要贡献。因此，你们要确保可以使用各种文字和语言访问互联网，并将各种利益相关方的利益考虑在内，最重要的是，确保全世界各地都可以访问现有的 365,000,000 多个域名。

事实上，在这些域名中，近 8% 的域名属于居住在德国的域名所有者。我确信，即将施行的关于开放下一轮次通用顶级域申请的实施计划将吸引全世界的广泛关注，而且这种实施计划将非常有意义。

正如大家所听到的那样，汉堡不久前成为了这些通用顶级域名的受益者，十年来，我们已经能够通过 .hamburg 域名在网络上和全球范围内展示自我。

不过，作为东道主，我想借此机会提请大家注意汉堡会议中心为大家提供举行这类会议的可能性。事实上，大家所在的是欧洲最大的城市，这不是一个国家的首都，正如大家所见，这是一座临港城市，它的历史悠久，可以追溯到中世纪，汉堡是汉萨同盟的成员，汉萨同盟是从里斯本到诺夫哥罗德的第一个成功的自由贸易区商业网络。直到今天，汉堡仍是欧洲最大的港口之一，同时也是一座正在转型的城市。这里不仅有空客 (Airbus)、拜尔斯道夫公司 (Biersdorf) 和 Hapag-Lloyd 公司的总部，还有 Meta、谷歌、Snap 和半导体制造商 NXP 等数字经济公司。

汉堡还是德国最大的互联网中心之一 (DE-CIX Hamburg) 的所在地，在德国初创企业数量中位居第二，拥有成熟的初创企业生态系统，也是德国领先的 XR 技术、网络和电脑游戏产业中心之一。

汉堡是一座大学城，共有 20 所大学，其中 6 所大学的基础研究也在其中发挥着重要作用。汉堡是世界上少数几个正在研究下一代量子计算机的地方之一。在汉堡大学的光量子技术中心，用于应用计算的量子计算机将于 2026 年建成并运行。欧洲 XFEL 工厂拥有世界上最大的 X 射线激光器。

鉴于所有这些情况和所有其他因素，汉堡成为德国顶尖的科技中心之一。我们的使命是将这个经济强地转化为一个数字、可持续且以人为本的整体创新空间。

鉴于所有这些工作和许多项目，我们已经成为德国最为智能的城市之一，并在过去的五年中连续四次获奖。

如果没有 ICANN 所做的全部工作，这种转变将无法实现。ICANN 要求制定标准化和统一流程，这种要求使得互联网可在全球范围内为

每个人所用，这是智能技术的基本前提，而智能技术对于我们所在的城市和社会都大有益处。

而所有这些工作都促成了在汉堡举行的 ICANN 78 会议，非常感谢大家。很高兴也很自豪能成为这次的主办方，我们希望，除了完成所有工作并参加所有聚会之外，你们还能够抽出一些时间来探索这座城市并享受这段时光。谢谢大家。

发言人（男，姓名不详）： 非常感谢，贾娜·席德克。

现在，我很荣幸地向大家介绍我们优秀的东道主委员会，互联网行业协会 eco 管理委员会主席奥尔弗·苏梅和 DENIC 主席安德烈亚斯·穆西拉克。

奥尔弗·苏梅： 尊敬的国务秘书贾娜·席德克、本杰明·布雷克、崔普缇，尊敬的莎莉和克里斯，尊敬的女士们，先生们以及 ICANN 社群全体成员，欢迎大家参加在美丽的汉堡举行的 ICANN 78 会议。

作为欧洲最大的互联网行业协会 eco，我们今天在这里举行 ICANN 成立 25 周年纪念会议的意义重大，而且正如我们所听到的那样，德国自 1999 年以来第一次举行这样的会议，汉堡是我的家乡，而且还是第一次举行这样的盛会。因此，我特别高兴的是，我们与共同主办方 DENIC 以及汉堡市政府一起成功地说服了 ICANN，使其相信这座伟大的城市和伟大的会议中心，而且经过长期筹备，我们终于可以在今天宣布 ICANN 会议开幕。

多年来，名称和数字对我们这个协会来说非常重要，在 1000 多家会员公司中，有很大一部分实际上来自域名行业。

eco 协会将该领域的 140 多家国际公司聚集在一起，管理着全球约 70% 的注册域名。来自国家代码、顶级域名、通用顶级域名领域的专家以及注册服务机构、分销商、技术服务提供商和顾问定期在我们所谓的名称与数字论坛上会面，就域名行业的当前话题交流意见。

毫无疑问，在很多互联网用户心中，这并不是最重要的行业。很多人可能没有意识到它的存在和重要性。更需要反复强调的是，域名行业是互联网正常运转不可或缺的基石和保障，很大程度上来说，这是一个具有巨大经济价值的行业，而且它在德国和海外提供了许多就业机会。

顺便说一下，这种情况不仅在域名行业出现，也出现于同行业的许多其他公司，例如数据中心，它们是数字基础设施的一部分，为德国汉堡乃至全球的数字化转型奠定了基础。

Eco 的子公司 DE-CIX 是世界上最大的互联网交换点，Eco 不仅是一个贸易协会，也是这一基础设施和全球互联生态系统的重要组成部分。因此，作为一个协会，重要的是要让大家关注这些公司及其对自由开放的互联网和我们经济与社会的成功数字化所发挥的重要作用。

最重要的是，必须提高政治家对这些公司，以及对它们在未来监管和政治概念框架内实现可持续数字转型的潜在解决方案的认识。因此，Eco 从一开始就参与到 ICANN 的工作中，并将自己视为这一重要多利益相关方流程的一部分，也就顺理成章了。

德国历来是顶级域领域影响力较大的国家，因此我们都热切期待着开展其他新通用顶级域计划的新一轮分配。毋庸置疑，新的顶级

域并非是解决一切问题的灵丹妙药。同样重要的是国家和地区顶级域，在德国，我们的联合主办方 DENIC 非常成功地管理着这些域名。

就说到这里，我将邀请安德烈亚斯发言，并祝愿诸位和我们所有人在汉堡召开一次激动人心、内容丰富的 ICANN 78 会议，希望也是一次愉快的会议。谢谢大家。

安德烈亚斯·穆西拉克：

非常感谢奥尔弗。大家上午好。就像汉堡市民所说的那样，在一天中的任何时候，你们都可以用特定德国方言“你好” (moin moin) 相互问好，所以，贾娜和奥尔弗，我想使用这个方言来问候大家。因为我们还有许多来自不同时区的众多参与者，因为认为“你好” (moin moin) 比“早上好”更适合作为全天候的问候语。所以，我想再一次向全世界的参会者问好。

首先，我要感谢 ICANN 在德国的文化和数字事务中心汉堡召开 ICANN 25 周年纪念会议。谢谢 ICANN。这是对那个极为活跃的德国 ICANN 和域名社群的特别认可。

我们接着奥尔弗·苏梅的话说，Eco 协会认为自己是这一重要的多方利益相关方进程的一部分。当然，这也适用于 DENIC。作为一个合作组织和成员组织，DENIC 及其众多注册服务机构（包括大量 ICANN 认证注册服务机构）都属于这个独特的 ICANN 社群。我们共同努力，凭借我们的专业知识和经验，让域名行业每天变得更好。作为 DENIC，除了我们的核心注册管理机构服务之外，我们还为域名行业提供了各种服务。

然而，我们非常自豪的是，我们是 ICANN 认证 [音频不清晰] 全球托管服务提供商，并因此有效地促进了互联网的安全和稳定。通过我

们托管服务，我们可以保护 ICANN 认证注册服务机构和注册管理机构免受注册数据丢失的影响。

同时，我们意识到，域名世界正在发生变化。在过去，我们的重心主要放在技术问题上面。然而，未来的主要挑战是法律问题。因此，DENIC 认为域名行业的任务比以往任何时候都要广泛。

除了确保互联网的安全和稳定，我们域名行业仍有责任确保所有人都不受法律框架的限制，可持续自由地访问互联网。作为 DENIC，我们确信 ICANN 自成立以来成功实践的多利益相关方方法是正确的方法。从长远来看，只有这样才能确保所有观点都得到充分表达，所有重要因素都得到考虑，从而最终达成有意义的共识，或者像 ICANN 所说的那样，达成基本共识。

今天我想再次强调，DENIC 也需要承担责任。作为一家领先的注册管理机构，我们将继续大力支持域名行业，并在多利益相关方方法的帮助下，进一步成功发展互联网。

有鉴于此，我祝愿大家在未来几天取得更大的成功，进一步发展互联网，并将域名系统作为一种重要资源。祝大家在汉堡好好享受 ICANN 78 会议，谢谢大家。接下来，该邀请克里斯·蒙蒂尼发言了。

克里斯·蒙蒂尼：

非常感谢。好吧，我们将提供更多的观众参与时间。我想提一个问题。如果你们知道答案，请大声说出来。

ICANN 中的第二个 N 代表什么？



就是这样。很高兴邀请号码资源组织的现任主席以及美洲互联网号码注册管理机构的首席执行官约翰·柯伦先生介绍数字社群的最新情况。好的。

约翰·柯伦：

在座各位，尊敬的来宾，远道而来的参会者，以及所有现场参与 ICANN 78 年度大会的人员，祝大家上午好。我是约翰·柯伦。我很荣幸能代表数字社群在本次会议上致开幕词。

首先，我想说一些我们必须铭记于心的事情。前面已经提及好几次，但我还想花一点时间重点强调一下：ICANN 的 25 周年纪念。让我们致以最热烈的掌声。这是一个重要的里程碑，我不想让它被大家忽视。数字社群从一开始就参与到 ICANN 中。实际上，我们比 ICANN 成立得早。地区互联网注册管理机构当时正在运营。当 ICANN 在 98/99 年成立时，各地区互联网注册管理机构聚集在一起，并表示“我们将参与其中。我们将采用现有的多利益相关方模型制定流程，并根据 ICANN 框架将其正式化为地址支持组织。”作为 ICANN 章程定义三个基本支持组织之一，我们从一开始就参与其中。我想说的是，这一段美妙的时光，有如此庞大的社群支持多利益相关方模型，实为幸事。

2003 年，RIRS 聚集在一起，认识到我们在 ICANN 之外做了很多事情。因此，我们将现有合作机制正式化，有时候将其称为号码资源组织 (NRO)。大家将会听到我使用这两个术语。请不要混淆。NRO 主要是我们在 ICANN 之外开展合作。在 ICANN 内部，NRO 担任 ASO 的角色。

我们是 ICANN 中不可或缺的一部分。我们很早之前就是其中一员。对于想要了解互联网数字社群正在发生的事情的人员，我们确保可

以为其提供服务。我们参与了 IANA 管理权移交等活动，这也是我们现在庆祝另一项成立 7 周年的重大活动。我们是由此产生的赋权社群中的一员。如果大家知道赋权社群，便会知道 ASO 在其中发挥的作用。

所以，我们和 ICANN 开展了大量合作。我们的社群在全球召开了十多次会议。因此，我们有一个非常独特的选区。但我们需要确保参与到 ICANN 中，因为 ICANN 帮助协调整个基础设施，整个标识符系统。所以，这一点非常重要。

现在，我们与 ICANN 的合作还包括支持整个互联网治理。我想说，如果大家仔细考虑一下，就会知道互联网治理、多利益相关方模型的维持，以及如何协调名称和编号都是至关重要的事情。我们与 ICANN 开展合作，在全球多个场所开展这项工作。总的来说，我们称之为技术社群。我们将与 IETF 和互联网协会等其他互联网机构合作来实现这一目标。我们有独特的意见和看法，那就是运营互联网基础设施的人员的意见和看法。这是众多意见和看法的一种，但重要的是，在国家和全球舞台上发言时，必须清楚地表达这种意见和看法。

最近，号码注册管理机构系统的工作集中在维持稳定性上。在保护互联网号码注册管理机构系统方面，我们即将面临一项挑战。

大家可能知道，也可能不知道，AFRINIC 经历了一些挑战，因为它不再拥有其成员选举产生的董事会。因此，在某种程度上来说，这是我们运营注册管理机构的基础。我们一直在努力与 AFRINIC 合作，帮助他们应对这一挑战。我要说的是，这是一个里程碑：即任命一名官方接管人来通过成员公开选举，这将使它们重新恢复为由成员

选举产生的董事会。我们认为这是一个重大的发展和进步，我们将再次寻找任何能让我们回到正常运行治理模式的方法。

在此，我想对 AFRINIC 的员工表示感谢，他们一直坚定不移地为非洲互联网社群提供支持，使 AFRINIC 在极具挑战性的时期继续运营。

我还要向 ICANN 表示感谢。实际上，ICANN 一直与我们并肩作战，为我们提供了后勤支持和资金支持，并积极主动地伸出援手，并了解可以做些什么来帮助 AFRINIC 互联网社群度过这一充满挑战的时期。

现在，我们正在寻找前进的道路，正如我所说，RAR 由该区域管理。每个地区都是一个自治实体。因此，这主要由非洲互联网社群来解决。他们的管理流程最终将通过成员公开选举产生（我们对此有信心），届时我们需要让非洲互联网社群参与进来，确保他们参与其中，并积极参与确保他们获得一个可支持他们目标和需求的治理董事会。

在这段时间里，我们还将与他们开展合作，以确保他们履行框架中规定的义务。我们在所谓的互联网共识性政策二规定了相应义务，这是与 ICANN 达成的一项联合协议，旨在承认规定某些要求的 RIR。我们还与 ICANN 签署了 MoU，包括 NRO MoU 和 ASO MoU，它们定义了 RIR 的角色和责任。所以我们将与 AFRINIC 合作。在这方面，我们的做法很灵活，但我们希望确保他们恢复正常的治理模式。

最后想说的是，目前，我们正忙于在全球范围内与互联网数字社群开展讨论，不仅是在世界各地举行的会议上讨论，而且还在本周举行的会议上讨论如何增强这一模型。AFRINIC 事件引发了一些反省和反思，也许有些事情我们可以做得更好。尽管我们可以花费几小时讨论这个问题，但我不打算详细介绍。我想说的是，明天将会举

行一场会议。ASO 将与 ICANN 董事会举行一场公共会议，所以这是讨论这个问题的一个良机。

最后，我想再说一遍，我想代表互联网数字社群欢迎大家参加在汉堡举行的 ICANN 78 届会议。我的发言到此结束。谢谢大家。

克里斯·蒙蒂尼：

感谢你就最新情况进行的精彩介绍。

现在进行一个非常特别的颁奖仪式，我想再次欢迎我们的董事会主席崔普缇·辛哈上台发言。

崔普缇·辛哈：

ICANN 董事会于 2020 年设立了这一奖项，以纪念已故的塔瑞克·卡梅尔 (Tarek Kamel) 博士，他是一位一位互联网先锋，也是 ICANN 社群和组织深受爱戴的成员。该奖项旨在表彰 ICANN 社群成员在与 ICANN 的全球互联网使命相关的领域为能力建设做出的重大贡献。

我很高兴地宣布，今年的塔瑞克·卡梅尔博士能力建设奖获得者是玛格丽塔·巴尔德斯·科尔特斯 (Margarita Valdes Cortez)。玛格丽塔是智利网络信息中心的法律和业务主管，智利网络信息中心是 .cl ccTLD 的官方注册管理机构。在那里，她帮助创建了在线仲裁系统，以解决商标和域名之间的冲突。她是 LACTLD（拉丁美洲和加勒比海地区 TLD 协会）的前任主席，并在 ICANN 社群工作了 20 余年。

除了在 ccNSO 中代表智利网络信息中心外，她还在提名委员会、英才遴选委员会和 ICANN 在智利的圣地亚哥举行的第三次公共会议的主办方委员会任职。通过这一奖项，董事会表彰了玛格丽塔在地方、

地区和全球层面开展的能力建设工作。在促进智利政府和赞助智利网络信息中心的智利大学之间的合作方面，她发挥着重要的作用。

恭喜你，玛格丽塔，感谢你为支持我们的使命所付出的无数心血。

玛格丽塔·科尔特斯：

大家上午好。感谢大家参与此次会议。我想用西班牙语发言，所以请大家戴上翻译耳机。获得这个奖项对我来说就像获得奥斯卡金像奖一样。非常高兴能获得这一表彰。非常感谢。在 ICANN 庆祝的这 25 年中，我有 24 年半的时间在智利网络信息中心担任志愿者，从事在属于智利大学的 cl 域名相关工作。

我第一次参加 ICANN 会议是在 1999 年 8 月，当时是组织委员会的一员。那时候，我的英语水平确实很低，但这也是一个良好动机。作为一名律师，为 cl 工作对我来说是一个巨大挑战，因为我是同一所大学工程学院的成员，我曾在该学院学习。

然而，克服偏见，表明我精通双语，并且将互联网动态理解为一种现象和法律框架，这始终是一个巨大的挑战。那时候，我们只有 5 个人。现在有 53 人。

不过，我的精力集中在改善 .cl 用户的体验、减少最终用户的信息不对称、在与域名发生冲突时使用调解系统，以及后来为我们的 .cl 争议解决方案系统设计在线仲裁系统方面。

今天，我们希望能有更多的企业家和小公司通过 .cl 获取他们的数字身份。我将工作重点放在用户身上，以便他们能够获得法律帮助来捍卫自己的利益和权利，并将 .cl 用户与不同国家/地区的法学院和我国大学联系起来，帮助最弱小的用户，使他们能够应对仲裁程序，并能够为自己辩护，以良好诚信的态度坚持使用自己的域名。所有

这些工作都取得了巨大成功。如果大家想了解这个项目，我很乐意向大家介绍具体情况。

现在，我要感谢我的女儿费尔南达 (Fernanda) 和丈夫伊万 (Ivan)，他们是我生活中的战略合作伙伴，在我的每一次创新中都给予了帮助；感谢我的同事胡波特·卡拉斯克 (Humberto Carrasco) 为我争取到这一荣誉，除此之外，还要感谢 LAC RALO、LACTLD、LACNIC 和 ICANN 的所有同事和朋友，我们一起讨论和思考如何为本地区的互联网用户提供更好的体验；感谢我的朋友贡萨洛·纳瓦罗 (Gonzalo Navarro)、克里斯·狄思潘 (Chris Disspain)、巴勃罗·罗德里格斯 (Pablo Rodriguez) 和路易斯·阿兰西比亚 (Luis Arancibia)，感谢他们一直以来对我的支持，帮助我每天都提升自己。感谢你们进行了如此精彩而明智的对话。

特别要感谢温特·瑟夫 (Vint Cerf) 和特里莎·斯旺哈特 (Theresa Swinehart)，2004 年我在罗马孤身一人时，他们与我进行了交流；感谢帕特里西奥·波夫莱特 (Patricio Poblete) 和何塞·米格尔·皮克尔 (Jose Miguel Piquer)，他们是工程学院的教授，也是智利国家信息中心的创始人。1999 年，他们邀请我共进午餐，并向我提出了向智利国家信息中心提供法律援助的建议。他们信任我，随后几个月就聘用了我。

最后，感谢 ICANN 的所有朋友和同事，他们帮助我完成了这项历时多年的工作，包括参加在罗马尼亚举行的 ICANN 13 会议，虽然我当时已经怀孕六个月，但为建立这个稳固的社区所付出的努力是值得的，它被证明是我们为每个人在任何地方发展互联网所需要的模式。最后，感谢大家参加今天的聚会。非常感谢。

---

克里斯·蒙蒂尼：现在，我们来欣赏一场精彩的文艺表演，表演者是一个有趣的团体，相信大家一定会喜欢。女士们先生们，请和我一起欢迎 [音频不清晰]

发言人（姓名不详）：[歌唱德国歌曲，包括《我的邦妮》和一首船夫曲]，谢谢。就是这样。祝大家享受在汉堡和参会时的愉快时光。非常感谢。再见。

克里斯·蒙蒂尼：我们以这种振奋人心的方式为开幕式画上了圆满的句号。我们会在 10:45 回到这个会议室参加周年纪念专家组会议。请加入我们，不要忘记在这个休息时间内，一些人还有认识一位新成员的任务。祝大家休息愉快，我们很快就会再见。谢谢大家。

[听写文稿结束]